

UNIVERSITE DE NANTES

U.F.R DE LANGUES  
CENTRE INTERNATIONAL DE LANGUES  
DEPARTEMENT D'ETUDES HISPANQUES

ANNEE : 2011-2012  
SESSION 1 - SEMESTRE 1

DIPLOME LICENCE / ~~MASTER~~ NIVEAU 3  
(rayer la mention inutile et compléter le niveau)

CODE UE 54a

et intitulé de **L'ELEMENT CONSTITUTIF (E C) : Dialectologie**

Epreuve pour ~~DA~~ / **DA & ASSIDUS**  
(rayer la mention inutile)

DATE : 10 janvier 2012

HEURE : 13h30

SALLE : Amph. A.

DUREE : 2h

NOM DU PROFESSEUR RESPONSABLE : SAMOUTH Eglantine  
OBSERVATION DU PROFESSEUR :

- 1- Expliquez et discutez la notion de dialecte.
- 2- Décrivez la situation linguistique actuelle de l'Espagne et les principales étapes qui, d'un point de vue diachronique, ont mené à cette configuration.
- 3- Commentez l'extrait ci-dessous et identifiez la variante de l'espagnol à laquelle il correspond.

Cembrá er maí ~~de~~ yama echalo en lo hoyo. C'echa con la mano tre o cuatro grano en cada hoyo y **ce** tapa y **ce** deña que críe. [...] Dehpue'viene quitá la mazorca y z'ace un montón de mazorca en lo rancho, y la muhere lo 'zaya (quital.le 'l zayo, que zo laz oha de la mazorca). Y lo tiende a **ce**cá. Dehpue de **ce**cá, c'egrana a mano o a máquina y queda er mazorco, que ya **ce**irbe na mah que pa la candela... Y la caña c'a queda en la tierra l'arranca y la pica y la jecha a la pata de lo animale pa hacé htierco.

**Mazorca** : épi

**Istierco\*** < Estiércol : abono (fumier)